



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 септември 2023 г.
(OR. en)

12574/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0307(COD)

MI 708
CODEC 1520

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	1 септември 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 502 final
Относно:	Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение и поправка на Директива 2005/36/ЕО по отношение на признаването на професионалните квалификации на медицински сестри с общ профил, преминали обучение в Румъния

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 502 final.

Приложение: COM(2023) 502 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.9.2023 г.
COM(2023) 502 final

2023/0307 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение и поправка на Директива 2005/36/ЕО по отношение на признаването
на професионалните квалификации на медицински сестри с общ профил,
преминали обучение в Румъния**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Бързото и ефикасно признаване на професионалните квалификации за достъп до регламентирани професии е от ключово значение за това гражданите на ЕС да могат да се възползват от основните свободи на вътрешния пазар. С Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹ („Директивата за професионалните квалификации“) се определят правилата относно трансграничното признаване на квалификациите за достъп до регламентирани професии, както и минималните квалификационни изисквания за някои професии, включително за медицински сестри с общ профил.

Съгласно Директивата за професионалните квалификации държавите членки са задължени, при заявление от титуляря и без допълнителни условия, да признават квалификациите на медицинските сестри с общ профил, притежавани от граждани на ЕС, които са в съответствие с минималните изисквания съгласно директивата, ако удостоверенията за тези квалификации са изброени в съответното приложение. Това удостоверение е свързано с обучение, започнало след референтната дата, която обикновено съответства на датата на присъединяване към ЕС на държавата, в която е придобита квалификацията. Освен това държавите членки са задължени да признават определени квалификации, които не са в съответствие с минималните изисквания, ако кандидатът може да докаже определен брой години професионален опит, както е посочено в разпоредбите относно придобитите права. И на последно място, за лицата, които не могат да се възползват от нито една от тези две възможности, по принцип ще се прилага общата система за признаване. Съгласно тази система ако съществуват съществени различия между квалификациите на заявителя и изискваните в приемащата държава членка, които не могат да бъдат обхванати от знанията, уменията и компетентностите, придобити от заявителя по време на професионалния му опит или чрез учене през целия живот, приемащата държава членка може да наложи на заявителя компенсаторни мерки под формата на изпит за правоспособност или период за приспособяване, преди да предостави достъп до регламентираната професия. Ако гражданинът на ЕС не може да се възползва от режим на признаване съгласно Директива 2005/36/ЕО, заявлението по принцип трябва да бъде оценено от приемащата държава членка съгласно правилата на Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и съответната съдебна практика на Съда на ЕС.

Организирането на признаването на квалификациите на медицинските сестри с общ профил по време на присъединяването към ЕС е сложен процес. Той включва адаптиране на съществуващите програми за обучение, за да се гарантира, че от датата на присъединяване студентите могат да се записват единствено в съответстващи на изискванията курсове за обучение. Освен това физическите лица, които са започнали несъответстващо на изискванията обучение преди референтната дата, ще трябва да изпълнят допълнителни изисквания, преди да могат да се възползват от трансграничното признаване.

¹ Директива 2005/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 22).

За да се улесни признаването на квалификациите на медицинските сестри с общ профил, чиито квалификации не са в съответствие с минималните квалификационни изисквания към момента на присъединяване, Румъния изготви програма за повишаване на квалификацията вследствие на препоръка в съображение 36 от Директива 2013/55/ЕС, с която се изменя Директива 2005/36/ЕО.

Румъния въведе програмата чрез Съвместна заповед № 4317/943/2014² на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването. Тя бе одобрена от Румънската съсловна организация на медицинските сестри, акушерките и медицинските асистенти и със Заповед № 5114/2014³ на министъра на националното образование.

Преди стартирането ѝ съдържанието на програмата бе обсъдено с експерти от Комисията и държавите членки. Експертите направиха анализ на обучението, което Румъния е предоставяла в миналото на ниво образование след завършено средно образование и висше образование, за да определят до каква степен то отговаря на минималните изисквания съгласно Директивата за професионалните квалификации. Впоследствие курсовете за повишаване на квалификацията бяха изготвени с цел попълване на установените пропуски. За изпълнение на програмата за повишаване на квалификацията след завършено средно образование между 2013 г. и 2014 г. от румънското Министерство на националното образование, Министерството на здравеопазването, Румънската съсловна организация на медицинските сестри, акушерките и медицинските асистенти и Националната комисия по акредитация на болници бяха организирани осем сесии за „обучение на обучаващи“ с експерти от няколко държави членки.

Действието на програмата за повишаване на квалификацията започна през академичната 2014/2015 година. Според румънското министерство на образованието и научните изследвания до края на академичната 2018/2019 година обучението по програмата е приключено от 23 лица, завършили висше образование, и от над 3000 лица, завършили образование след завършено средно образование.

Румъния представи на държавите членки изпълнението на програмата за повишаване на квалификацията в групата на координаторите за признаване на професионалните квалификации през март и май 2018 г.

Директивата за професионалните квалификации, както е приложима понастоящем, не задължава приемащите държави членки автоматично да признават квалификациите на медицинските сестри, които са завършили успешно програмата за повишаване на квалификацията. Настоящите правила само задължават приемащата държава членка да разглежда програмата за повишаване на квалификацията като доказателство за придобити във всеки отделен случай допълнителни умения и знания като част от процеса на признаване в рамките на общата система. Комисията обаче предвижда

² Съвместна заповед № 4317/943/2014 на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването от 11 август 2014 г. за одобряване на специалната програма за повишаване на квалификацията при начално обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование и за завършилите висше образование (Държавен вестник на Румъния № 624 от 26 август 2014 г.).

³ Заповед № 5114/2014 на министъра на националното образование за одобряване на методиката за организиране, провеждане и завършване на специалната програма за повишаване на квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование (Държавен вестник на Румъния № 5 от 6 януари 2015 г.).

разпоредбите на директивата относно придобитите права по отношение на румънските медицински сестри да бъдат преразгледани след оценката на резултатите от програмата за повишаване на квалификацията. Тази оценка бе публикувана в доклад на Комисията на 11 май 2020 г.⁴.

Поради това Комисията предлага целенасочено изменение на правилата относно специалните придобити права, предвидени в член 33а от Директива 2005/36/ЕО, за да се улесни процесът на признаване по отношение на медицинските сестри с общ профил, които са завършили румънската програма за повишаване на квалификацията. По-специално Комисията предлага тези медицински сестри да се ползват от признаване при специални придобити права, без да е необходимо да се доказва професионален опит.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Специалните придобити права, включително възможността за следване на програма за повишаване на квалификацията, бяха въведени за полските медицински сестри и акушерки, които са започнали или завършили обучението си преди присъединяването на Полша към ЕС. Настоящото предложение е в съответствие с възприетия в миналото подход.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Настоящото предложение се основава на член 46, член 53, параграф 1 и член 62 от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Принципът на субсидиарност е приложим, доколкото предложението не е от изключителната компетентност на ЕС.

Целта на директивата не би могла да бъде постигната в достатъчна степен чрез действия от страна на държавите членки, тъй като това неизбежно би довело до различаващи се изисквания, създаващи пречки пред трансграничната мобилност на въпросните специалисти и неравно третиране. Промените в настоящия правен режим означават изменение на съществуваща директива, което може да бъде постигнато единствено чрез правото на ЕС. Поради това предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Пропорционалност**

Принципът на пропорционалност изисква всяко действие да бъде целенасочено и да не надхвърля необходимото за постигане на целите. Предложените изменения са в съответствие с този принцип, тъй като са ограничени до необходимото за улесняване на признаването на квалификациите на медицинските сестри с общ профил, които успешно са завършили румънската програма за повишаване на квалификацията.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

През 2018 г. бяха проведени консултации с държавите членки чрез експертната група

⁴ COM/2020/191 final и SWD/2020/79 final.

на Комисията — групата на координаторите за признаване на професионалните квалификации⁵. Експертите от държавите членки анализираха предоставените от Румъния информация и документи относно изпълнението на програмата и изпратиха на Комисията обратна информация относно резултатите от програмата. Румъния отговори задоволително на всички въпроси и коментари от страна на държавите членки. Нито една държава членка не възрази срещу предложението завършилите образование лица да се ползват от по-благоприятен режим на признаване от този, който понастоящем е предвиден в разпоредбата относно придобитите права, т.е. без да е необходимо да се спазва изискването за специфичен професионален опит.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Настоящата инициатива няма значително отражение върху бюджета. Що се отнася до административните ресурси, необходими в държавите членки за обработване на исканията за признаване, настоящата инициатива ще спомогне за намаляване на настоящата административна тежест. Вместо по-времеемката обща система за признаване, изменените разпоредби относно придобитите права ще се прилагат за лицата, завършили програмата за повишаване на квалификацията, което ще даде възможност за процес на автоматично признаване.

5. ПОДРОБНО РАЗЯСНЕНИЕ НА ОТДЕЛНИТЕ РАЗПОРЕДБИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

5.1. Разпоредби на Директивата за професионалните квалификации, които понастоящем се прилагат по отношение на румънските удостоверения за квалификация „медицинска сестра с общ профил“

Съгласно член 21, параграф 1 от Директивата за професионалните квалификации гражданите на ЕС се ползват от автоматично признаване, ако: i) притежават румънски удостоверения за квалификация „медицинска сестра с общ профил“, както е посочено в точка 5.2.2 от приложение V към директивата; и ii) тяхното обучение е започнало след датата на присъединяване — 1 януари 2007 г. — и е в съответствие с минималните изисквания съгласно директивата.

Правата на граждани на ЕС, притежаващи удостоверение за румънска квалификация „медицинска сестра с общ профил“, чието обучение не е в съответствие с минималните изисквания, могат да бъдат признати съгласно разпоредбите за придобитите права, предвидени в член 33а от директивата, ако са в съответствие с изискванията по този член. По-специално техните удостоверения за квалификация трябва да са сред изброените в посочения член: а) „*Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist*“ с образование след средното образование, придобито от „*școală postliceală*“, удостоверяващ, че обучението е започнало преди 1 януари 2007 г.; или б) „*Diplomă de absolvire de asistent medical generalist*“ с кратък курс на висше образование, удостоверяваща, че обучението е започнало преди 1 октомври 2003 г.; или в) „*Diplomă de licență de asistent medical generalist*“ с дълъг курс на висше образование, удостоверяваща, че обучението е започнало преди 1 октомври 2003 г. Освен това те трябва да докажат професионален опит, както е посочено в същия член, т.е. като представят свидетелство, че реално и законно са упражнявали дейностите на медицинска сестра с общ профил в Румъния, включително поемане на пълна отговорност за планирането, организирането и полагането на здравни грижи за

⁵ ОВ L 79, 20.3.2007 г., стр. 38—39.

пациенти, в продължение на най-малко три последователни години през последните пет години преди датата на издаване на свидетелството.

Квалификациите на гражданите на ЕС, притежаващи удостоверения за професионална квалификация „медицинска сестра с общ профил“, които са преминали обучение в Румъния, но не отговарят на изискванията за признаване съгласно член 21, параграф 1 или член 33а от директивата, се оценяват от приемащите държави членки съгласно общата система за признаване. Тази оценка се извършва в съответствие с членове 10—14 от директивата. Съгласно общата система ако съществуват съществени различия в обучението между квалификациите на заявителя и изискваните в приемащата държава членка, и тези пропуски не могат да бъдат компенсирани с професионален опит или учене през целия живот, приемащата държава членка може да наложи на заявителя компенсаторни мерки под формата на изпит за правоспособност или период за приспособяване.

Ако гражданинът на ЕС, който притежава румънски професионални квалификации, не може да се ползва от режим на признаване съгласно директивата, заявлението трябва да бъде оценено от приемащата държава членка съгласно правилата на ДФЕС и съответната съдебна практика на Съда на ЕС.

5.2. Конкретни разпоредби на предложението

5.2.1. Улеснено признаване в съответствие с придобитите права, които са специфични за завършилите румънската програма за повишаване на квалификацията

Комисията предлага да се преразгледат разпоредбите относно придобитите права, приложими за румънските професионални квалификации „медицинска сестра с общ профил“ (член 33а от Директивата за професионалните квалификации). При преразглеждането се вземат предвид резултатите от програмите за повишаване на квалификацията, предоставяни на ниво образование след завършено средно образование и висше образование, и се гарантира, че завършилите образование лица могат да се възползват от придобитите права, без да е необходимо да се доказва професионален опит. За тази цел се предлага да се добави нов параграф към член 33а от директивата.

Предлаганият нов параграф (параграф 3) се отнася в буква а) до удостоверенията за квалификация, въз основа на които на медицинските сестри е разрешено да участват в програмите за повишаване на квалификацията, а именно удостоверенията, изброени в член 33а от директивата, както и удостоверенията за завършено образование след средно образование, посочени в член 4 от румънската Заповед № 5114 от 15 декември 2014 г.: а) *Diplomă de absolvire a Școlii Tehnice Sanitare (1978 г.)*; б) *Diplomă/Certificat de absolvire a Școlii Postliceale/Certificat de competențe profesionale (liceu sanitar plus curs de echivalare școală postliceală cu durata de 1 an)*; в) *Diplomă de absolvire a Școlii Postliceale Sanitare (1991—1994 г.)*; г) *Certificat de absolvire a Școlii Postliceale Sanitare (1992—1995 г.)*; д) *Certificat de competențe profesionale (2006—2009 г.)*.

За лицата, завършили образование след завършено средно образование, програмата се предлага от акредитирани публични и частни професионални училища след завършено средно образование. Що се отнася до действителното обучение, в приложение I към Съвместна заповед № 4317/943/2014 се съдържат пет отделни персонализирани учебни програми за повишаване на квалификацията за притежателите на всяка от квалификациите след завършено средно образование, изброени като удостоверения в член 4 от Заповед № 5114 от 15 декември 2014 г.

За лицата, завършили висше образование, програмата се предлага от акредитирани висши учебни заведения. В приложение II към Съвместна заповед № 4317/943/2014 се съдържа една персонализирана учебна програма за тези завършилите образование лица.

Предлаганият нов параграф 3 от член 33а се отнася в буква б) до два вида удостоверения за квалификация, издавани на лицата, завършили програмата за повишаване на квалификацията, в зависимост от това към коя от горепосочените категории принадлежат: свидетелство за повишаване на професионалните умения (*certificatul de revalorizare a competențelor profesionale*) за лица, завършили образование след завършено средно образование, и бакалавърска степен (*diplomă de licență*) за лица, завършили висше образование.

5.2.2. Признаване в съответствие с придобити права, специфични за румънски медицински сестри, които не са следвали програмата за повишаване на квалификацията

Приложимите понастоящем специални придобити права, предвидени в член 33а от Директива 2005/36/ЕО, позволяват на гражданите на държавите членки, които притежават удостоверения за квалификация, посочени в този член, да им бъдат признати румънските им професионални квалификации в друга държава членка, ако представят свидетелство за професионален опит, което е в съответствие с посочените критерии. Тези придобити права следва да продължат да се прилагат за медицинските сестри в ситуацията, описана в член 33а, които не са следвали програмата за повишаване на квалификацията.

5.2.3. Прилагане на общата система (дял III, глава I от директивата)

В съответствие с член 10 от Директивата за професионалните квалификации общата система за признаване се прилага за всички професии, които не са обхванати от дял III, глави II и III от директивата. Системата се прилага и в случаите, изброени в член 10, когато поради конкретни и изключителни причини заявителят не отговаря на условията, определени в тези глави. Съгласно член 10, буква б) такива случаи включват по отношение на медицинските сестри с общ профил положение, при което заявителят не отговаря на изискванията за действителна и законосъобразна професионална практика, посочени в член 33. Член 33 се отнася до придобитите права, специфични за медицинските сестри с общ профил, докато член 33а се отнася до придобитите права, специфични за медицинските сестри с общ профил, преминали обучение в Румъния. Последното не е изрично посочено в член 10, буква б). За да се избегне всякакво съмнение относно приложимостта на общата система по отношение на медицински сестри, които не могат да се възползват от придобитите права съгласно член 33а, Комисията предлага в член 10, буква б) да се добави позоваване на член 33а.

2023/0307 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение и поправка на Директива 2005/36/ЕО по отношение на признаването на професионалните квалификации на медицински сестри с общ профил, преминали обучение в Румъния

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 46, член 53, параграф 1 и член 62 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁶,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁷ по отношение на признаването на определени професионални квалификации за медицинска сестра с общ профил, издадени в Румъния, се прилагат специфични разпоредби относно придобитите права.
- (2) Медицинските сестри с общ профил, чието обучение не е в съответствие с минималните изисквания съгласно Директива 2005/36/ЕО и е започнало преди присъединяването на Румъния към ЕС, могат да се ползват от признаване съгласно член 33а от Директива 2005/36/ЕО, ако отговарят на посочените в нея изисквания. Ако тези изисквания не са изпълнени, заявлението за признаване се оценява от приемащата държава членка съгласно общата система за признаване в съответствие с членове 10—14 от Директива 2005/36/ЕО.
- (3) В член 10, буква б) от Директива 2005/36/ЕО няма конкретно позоваване на член 33а от нея поради грешка. За да стане ясно, че членове 10—14 от Директива 2005/36/ЕО се прилагат в ситуация, при която медицинската сестра не отговаря на изискванията съгласно член 33а, тази грешка следва да бъде поправена.
- (4) Румъния изготви специална програма за повишаване на квалификацията, за да се даде възможност на участниците да повишат професионалните си квалификации с цел да отговорят на всички минимални квалификационни изисквания, определени за професията „медицинска сестра с общ профил“ в Директива 2005/36/ЕО. За тази цел Румъния предварително се свързва с други държави членки и с Комисията.
- (5) Румъния въведе програмата чрез Съвместна заповед № 4317/943/2014⁸ на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването. Тя бе одобрена от Румънската съсловна организация на медицинските сестри, акушерките и медицинските асистенти и със Заповед № 5114/2014⁹ на министъра на националното образование.

⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁷ Директива 2005/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 22).

⁸ Съвместна заповед № 4317/943/2014 на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването от 11 август 2014 г. за одобряване на специалната програма за повишаване на квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование и за завършилите висше образование (Държавен вестник на Румъния № 624 от 26 август 2014 г.).

⁹ Заповед № 5114/2014 на министъра на националното образование за одобряване на методиката за организиране, провеждане и завършване на специалната програма за повишаване на

- (6) Тази специална програма за повишаване на квалификацията е създадена за притежателите на удостоверения за професионална квалификация, посочени в член 33а от Директива 2005/36/ЕО, както и за притежателите на удостоверения за определени квалификации след завършено средно образование, изброени в член 4 от Заповед № 5114/2014 на министъра на националното образование.
- (7) Румъния представи резултатите от специалната програма за повишаване на квалификацията през 2018 г. на съответната експертна група (групата от координаторите за признаване на професионалните квалификации) и след провеждане на консултации нито една държава членка не възрази срещу предложението завършилите образование лица да се ползват от по-благоприятен режим на признаване.
- (8) На 11 май 2020 г. Комисията публикува съгласно член 60, параграф 2 от Директива 2005/36/ЕО доклад за резултатите от специалната програма за повишаване на квалификацията¹⁰. В доклада се стига до заключението, че Румъния е изпълнила предварително договорената с държавите членки програма за повишаване на квалификацията, за да даде възможност на участниците да повишат квалификацията си с оглед на това да отговорят на минималните изисквания, определени в Директива 2005/36/ЕО.
- (9) За да се включи специалната програма за повишаване на квалификацията в критериите за признаване в съответствие с придобитите права, специфични за медицински сестри с общ профил, преминали обучение в Румъния, е целесъобразно да се адаптира член 33а от Директива 2005/36/ЕО, така че медицинските сестри със съответните удостоверения за завършване на програмата да могат да се ползват от признаване, без да е необходимо да се доказва професионален опит в Румъния, какъвто е случаят понастоящем.
- (10) Поради това Директива 2005/36/ЕО следва да бъде съответно изменена и поправена,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 2005/36/ЕО се изменя и поправя, както следва:

1) в член 10, буква б) се заменя със следното:

„б) за лекари с базово образование, лекари-специалисти, медицински сестри с общ профил, лекари по дентална медицина, лекари по дентална медицина-специалисти, ветеринарни лекари, акушерки, фармацевти и архитекти, когато мигрантът не отговаря на изискванията за действителна и законосъобразна професионална практика по членове 23, 27, 33, 33а, 37, 39, 43 и 49;“

2) Член 33, буква а) се заменя със следното:

„Член 33а

квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование (Държавен вестник на Румъния № 5 от 6 януари 2015 г.).

¹⁰ COM/2020/191 final и SWD/2020/79 final.

Придобити права, отнасящи се само до медицинските сестри с общ профил, преминали обучение в Румъния

1. По отношение на румънската квалификация за медицинска сестра с общ профил се прилагат само разпоредбите относно придобитите права, предвидени в параграфи 2 и 3.

2. В случаите на граждани на държави членки, които са преминали обучение за професионална квалификация „медицинска сестра с общ профил“ в Румъния и чието обучение не отговаря на минималните квалификационни изисквания по член 31, държавите членки признават за достатъчно доказателство всяко от следните удостоверения за професионална квалификация „медицинска сестра с общ профил“, ако тези удостоверения са придружени от свидетелство, потвърждаващо, че тези граждани на държави членки реално и законно са упражнявали дейностите на медицинска сестра с общ профил в Румъния, включително поемане на пълна отговорност за планирането, организирането и полагането на здравни грижи за пациенти, в продължение на най-малко три последователни години през последните пет години преди датата на издаване на свидетелството:

а) *Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist* с образование след средното образование, придобито от *școală postliceală*, удостоверяващ, че обучението е започнало преди 1 януари 2007 г.;

б) *Diplomă de absolvire de asistent medical generalist* с кратък курс на висше образование, удостоверяваща, че обучението е започнало преди 1 октомври 2003 г.;

в) *Diplomă de licență de asistent medical generalist* с дълъг курс на висше образование, удостоверяваща, че обучението е започнало преди 1 октомври 2003 г.

3. Държавите членки признават следните удостоверения за професионална квалификация „медицинска сестра с общ профил“:

а) удостоверенията за професионална квалификация, посочени в параграф 2, както и удостоверенията за професионална квалификация, придобити след завършване на средно образование, изброени в член 4 от Заповед № 5114/2014 на министъра на националното образование за одобряване на методиката за организиране, провеждане и завършване на специалната програма за повишаване на квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование (Държавен вестник на Румъния № 5 от 6 януари 2015 г.), при условие че такива удостоверения са придружени от един от следните документи:

б) удостоверения за професионална квалификация, получени въз основа на специална програма за повишаване на квалификацията:

і) *Diplomă de licență*, посочена в член 3, параграф 2 от Съвместна заповед № 4317/943/2014 на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването от 11 август 2014 г. за одобряване на специалната програма за повишаване на квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование и за завършилите висше образование (Държавен вестник на Румъния № 624 от 26 август 2014 г.), придружена от диплома, в която се посочва, че студентът е завършил специалната програма за повишаване на квалификацията, или

ii) *Certificatul de revalorizare a competențelor profesionale*, посочено в член 3, параграф 1 и в приложение 3 към Съвместна заповед № 4317/943/2014 на министъра на националното образование и на министъра на здравеопазването от 11 август 2014 г. и в член 16 от Заповед № 5114/2014 на министъра на националното образование за одобряване на методиката за организиране, провеждане и завършване на специалната програма за повишаване на квалификацията във връзка с началното обучение на медицински сестри с общ профил, преминато преди 1 януари 2007 г., за завършилите образование след завършено средно образование (Държавен вестник на Румъния № 5 от 6 януари 2015 г.).“.

Член 2

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до [до СП, моля да въведете следната дата: една година след влизането в сила на настоящата директива]. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът за позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател